Brundibár
opera pro děti / a children's opera

Hans Krása
Composer
with new English translation by
Tony Kushner

A Study Guide
Dear Teachers,

This teaching guide centers around the opera Brundibar, a children’s opera that was performed fifty-five times from its premiere on September 23, 1943, to its last performance in October, 1944. The story itself is a simple one. It is a story of two children who must find help for their sick mother in impossible circumstances. The town bully, Brundibar, prevents them from reaching their goal until a bird, a cat, and a dog advise them to join with their friends and work together to defeat the bully. The children join together, and good wins the day. This is not high drama.

However, the spirit of the opera lies in its history and goes well beyond the simple tale of good and evil. This opera represents the power of music and art over the most miserable of conditions. Its music and story, in another setting, may have been quickly forgotten. But the story of how this opera came to be performed and how it affected the young performers is a story that still resonates with audiences of all ages.

It is important that audiences understand the history of this opera before they see it. Ratio Theatre Company has gathered the following information, list of resources, lesson plans and ideas for those teachers bringing their students to our production of Brundibar. We hope that this information will be helpful to teachers preparing their students for the experience.

We look forward to seeing you and your students at the performances.
# Table of Contents

USHMM Guidelines for Teaching the Holocaust .................. 4
from the Libretto of *Brundibar*

“Brundibar’s Song” “Victory March” ............................ 7

“*Brundibar in Theresienstadt*” (excerpt)......................... 8

*Brundibar* History and Information for Teachers .......... 10

*Brundibar* in the Classroom........................................ 18

Bibliography ..................................................................... 22

Appendix 1 Poem “Hunger Camp at Jaslo” ....................... 28

Appendix 2 Article “Using *Brundibar* in the Middle and High School Classroom” .................................. 30
United States Holocaust Memorial Museum
Guidelines for Teaching about the Holocaust

These guidelines have been developed by the education staff at the United States Holocaust Memorial Museum in Washington, D.C.

Why Teach the Holocaust?

Because the objective of teaching any subject is to engage the intellectual curiosity of the student in order to inspire critical thought and personal growth, it is helpful to structure your lesson plan on the Holocaust by keeping questions of rationale, or purpose, in mind. Teachers rarely have enough time to teach these complicated topics, though they may be required to do so by state standards. Nonetheless, lessons must be developed, and difficult content choices must be made. A well-thought out rationale helps with these difficult curricular decisions. In addition, people within and outside of the school community may question the use of valuable classroom time to study the Holocaust. Again, a well-formed rationale will help address these questions and concerns.
Guidelines

1. Define the term “Holocaust” The Holocaust was the state-sponsored, systematic persecution and annihilation of European Jewry by Nazi Germany and its collaborators between 1933 and 1945. Jews were the primary victims—six million were murdered; Gypsies, the handicapped and Poles were also targeted for destruction or decimation for racial, ethnic, or national reasons. Millions more, including homosexuals, Jehovah’s Witnesses, Soviet prisoners of war and political dissidents, also suffered grievous oppression and death under Nazi tyranny.

2. Do not teach or imply that the Holocaust was inevitable. The Holocaust took place because individuals, groups, and nations made decisions to act or not to act.

3. Avoid simple answers to complex questions. Be wary of oversimplification. Allow the students to think about the many factors and events that contributed to the Holocaust and often made decision-making difficult and uncertain.

4. Strive for precision of language. Strive to help your students clarify the information presented and encourage them, for example, the differences between prejudice and discrimination, collaborators and bystanders, armed and spiritual resistance, direct and assumed orders, concentration camps and killing centers, and guilt and responsibility. Try to avoid stereotypical descriptions.

5. Strive for balance in establishing whose perspective informs your study of the Holocaust. Most students express empathy for victims of mass murder. However, it is not uncommon for students to assume that the victims may have done something to justify the actions against them and thus, to place inappropriate blame on the victims themselves. One helpful technique for engaging students in a discussion of the Holocaust is to think of the participants involved as belonging to one of four categories: victims, perpetrators, rescuers, and bystanders. Examine the actions, motives, and decisions of each group. Portray all individuals, including victims and perpetrators, as human beings who are capable of moral judgement and independent decision making. As with any topic, students should make careful distinctions about sources of information…Strongly encourage your students to investigate carefully the origin and authorship of all material, particularly anything found on the internet.
6. Avoid comparison of pain. This is a study of the Holocaust. Do not imply that the victims of this horror suffered any more or less than those who have suffered other genocides.

7. Do not romanticize history. People who risked their lives to rescue victims of Nazi oppression provide useful, important, and compelling role models for students. Given that only a small fraction of non-Jews under Nazi occupation helped to rescue Jews, an overemphasis on heroic tales in a unit on the Holocaust can result in an inaccurate and unbalanced account of the history... Accuracy of fact along with a balanced perspective on the history must be a priority.

8. Contextualize the history. The events of the Holocaust must be put in historical context. These events did not happen in isolation.

9. Translate statistics into people. In any study of the Holocaust, the sheer number of victims challenges easy comprehension. Show that individual people—families of grandparents, parents, and children—are behind the statistics and emphasize that within the larger historical narrative is a diversity of personal experience. Precisely because they portray people in the fullness of their lives and not just as victims, first-person accounts and memoir literature provide students with a way of making meaning out of collective numbers and add individual voices to a collective experience. (See Symborska poem, Appendix 1)

10. Make responsible methodological choices. One of the primary concerns of educators teaching the history of the Holocaust is how to present horrific, historical images in a sensitive and appropriate manner. In studying complex human behavior, many teachers rely upon simulation exercises to help students “experience” unfamiliar situations. Even when great care is taken to prepare a class for such an activity, simulating experiences from the Holocaust remains pedagogically unsound. The activity may engage students, but they often forget the purpose of the lesson and, even worse, they are left with the impression that they now know what it was like to suffer or even to participate during the Holocaust. It is best to draw upon numerous primary sources, provide survivor testimony, and refrain from simulation games that lead to a trivialization of the subject matter. Furthermore, word scrambles, crossword puzzles, counting objects, model building, and other gimmicky exercises tend not to encourage critical analysis but lead instead to low-level types of thinking and, in the case of Holocaust curricula, trivialization of the history.
Two of the most important songs from the libretto are the Brundibar’s song, and the victory march. Even though the words are sometimes choppy because of the translation, the words of these songs can be used in class discussions and in lesson planning.

Brundibar’s Song

Little children, how I hate ‘em!
How I wish the bed bugs ate ‘em!
How their parents overate ‘em!
If they’re rude, exterminate ‘em!

Nast little children, quiet!
Don’t be loud, don’t even try it!
You’ll find out what troubles are,
If you bother Brundibar!

Ev’rybody, step and sway now
To the tune my organ’s playing!
My way is the only way now
And they’ll be no disobeying
I’m the loudest one by FAR
The organ grinder Brundibar!

Finale: The Victory March

Trombone and kettle drum!
The villian’s overcome!
Strum it on your guitar,
Farewell to Brundibar!
And what’s the cause of it?
Well listen up we won’t submit!
Listen, we never quit!
The bully’s overthrown,
For you were not alone!
That’s the whole point of it!

(click sheet music to hear an excerpt)
An excerpt from

**Brundibar** at Theresienstadt

A people’s Struggle to Maintain a Level of Musical Culture in the Face of Imminent Peril

JOE PEARCE

BRUNDIBAR—when I first heard of it, all I could think of was wunderbar, hardly an apt association in light of the facts. But to get those facts requires more than a little backtracking, and Opera Quarterly readers should be assured that what follows will, along its circuitous route, be linked ultimately to an operatic "happening" that clearly belongs in these pages. Theresienstadt held a very special place in the Nazi mind as a "showplace" of sorts. It was not a death camp in the usual sense. People died there for different reasons: old age; lack of decent medical care; deterioration of health due to improper nutrition; or some other "natural" cause. As a rule, in Theresienstadt they neither lined up people to be shot nor gassed or tortured them. In fact, this "model" camp was intended to house the "elite" of the Czech-Jewish cultural establishment, such as First World War heroes. (Many German, Dutch, and Danish Jews would eventually end up in Theresienstadt.) Designed to accommodate a population of roughly six thousand, at one time it held ten times that number. For most it was simply a stopping place, sometimes for two or more years on the way to Auschwitz or other death camps. Of the 140,000 people sent there, 87,000 were later transported out, usually to their deaths, 33,000 died in the camp itself, and some 20,000 survived to be liberated. Obviously, it was an awful place to be, but if you had to be in a concentration camp, Theresienstadt was the one to aim for. Nazis at times invited the Committee of the International Red Cross to observe how humanely the inhabitants were treated in Theresienstadt. Their host for at least one visit was Nazi personage Adolf Eichmann.

Given time, leadership, and even a glimmer of hope, human beings have been known to adapt themselves to even the most terrible conditions, and this includes concentration camps. Many camps had boards of governors, appointed leaders, some sort of social life, and surreptitious education. Theresienstadt was exceptional, perhaps unique, for the quality of cultural life, which, after many initial difficulties, became quite viable. This cultural life embraced various branches of the performing arts, including music, and specifically opera. The camp's leading composers provided a good deal of new musical compositions, and provisions were made for training the children housed there. All of this was conducted in an atmosphere of repression while the singers, instrumentalists, and composers kept being shipped out and replaced by others. In the context of the Holocaust, this may be a minor area of investigation, but it cannot be dismissed, even by non-musicians or the most callous historians. It demonstrates the most inspiring moral courage in a people's struggle to maintain musical culture in the face of imminent peril. *Brundibar* was presented more often than any other opera in Theresienstadt—fifty-five times in all. It is an opera for which performance criteria must be somewhat altered, and it is not an easy piece to discuss. *Brundibar* is a children's opera, named for its nasty protagonist. It [was] written not only for children to enjoy, but also for children to perform. *Brundibar* was written by the Czech composer Hans Krasa (1899-1944), who was in Theresienstadt for two and a half years and died at Auschwitz. Krasa was not an unknown composer. Even during his adolescence he had had works performed at Salzburg and St. Moritz. *Brundibar* was written with librettist Adolf Hoffmeister for a Czech Ministry of Education and Culture competition in 1938, but the contest never took place and the opera went unperformed until the winter of 1942-43, when it received its premiere under possibly the most adverse circumstances ever encountered for a new opera. By this time Jewish musical activity had been banned in Prague, the original orchestral score lost, and the composer himself transported to Theresienstadt. The first performance took place rather clandestinely in Prague at a Jewish orphanage for boys in the presence of some 150 invited guests. The "orchestra" comprised a
pianist, violinist, and drummer; all worked from the surviving piano reduction of the lost score. A few more performances followed, but eventually most of the staff and inmates of the orphanage were also transported to Theresienstadt.

The piano score now back in his hands, Krasa reorchestrated the work for thirteen instrumentalists, and it is in this form that the opera survives. Fifty-five performances ensued, including the one for the visiting International Red Cross committee. After the death of Krasa and the liberation of the camp, the opera fell out of sight, but not forever.

The plot of Brundibar is brief and easily told. Two children have no money to buy the milk their sick mother needs to recover. Imitating an organ-grinder, Brundibar, they sing on a street corner to raise money, but Brundibar and a policeman chase them off. While spending the night on a street bench, they discover various animals offering to help. The neighborhood children form a chorus with them, and the resulting lullaby brings contributions from passersby. The jealous Brundibar steals their money, but the children catch him. Their victory song concludes the opera. The opera... is utterly charming in its small-scale way. ... The opera is in two acts and runs about thirty minutes, is completely tonal and easy on youthful and older ears alike. The music may be deliberately unsophisticated, but it is never condescending. About a third of the opera is spoken over ongoing accompaniment. Although there are no truly memorable melodies, certain moments are most impressive musically, especially in light of the meager forces employed: the street filling up with people in the early morning; the act 2 Overture-Serenade; the children's lullaby and victory choruses. The opening of Brundibar’s first solo... is much in line with the villain's character. It is easy to imagine musically inclined children wanting to perform such a work, perhaps more so than just watch it. I would think the most appreciative nonadult audience would fall between the ages of six and eleven. Unfortunately, such an appreciation would have manifested itself more readily and enthusiastically fifty or sixty years ago than it would today [unless the audience has been well-prepared and made aware of the opera’s significance].

[.] In conclusion, when we look at some of the twentieth century’s prime examples of man’s inhumanity to man, we are given precious little to hope for in the way of any anticipated improvement in human nature. But hope we do, for even the worst of these examples—and the Holocaust was surely that—can provide something of worth. So with Brundibar. Good as it is, ten of its kind would not begin to compensate for the life of even one Theresienstadt victim. This opera and the other surviving musical works are all that remain. We can savor it as representative of the hope that survives even the most hopeless situations, rather than dismiss it and again curse the long-irreversible circumstances that nurtured it. Unlike its creators and [most of its] first performers, Brundibar has survived... to tell its story. A minor miracle, perhaps, but miraculous nonetheless.

Brundibar History and Information for Teachers

by

Lisa Muller

Brundibar is a simple children's tale of good prevailing over evil. But it is so much more than that. The story itself can be seen as an allegory or as a parable. However, the context in which the story was written and performed is what gives it its greatest meaning. In addition, the story itself, as well as the history of that story, has many lessons that apply to our students today.

The story of Brundibar begins with the founding of the first concentration camp in Germany in 1933. Adolph Hitler became Chancellor of Germany on January 30, 1933. Less than one month later, a proclamation was passed that severely curtailed individual rights and civil liberties, including the right to privacy, the right to a free speech, and the right to assemble. The German people lost all those hard-won civil rights in the blink of an eye. The government had frightened the people into accepting these losses by appealing to their fears. Nazi philosophy thrived by dividing people--by separating groups and promoting their suspicions of one another. The Nazi's promised security, safety, and prosperity to those who gave up their rights. People comforted themselves by saying that they had done nothing wrong, so the loss of rights wouldn't hurt them. They lulled themselves into a false sense of security by telling themselves that only those who somehow deserved punishment would be punished.
The first concentration camp, Dachau, was ostensibly opened to protect the people from the dangerous enemies of the state—Communists, Catholics, Protestants, and anyone else who might be called an enemy of the state. Anyone who objected to the new rules was in danger of being sent to Dachau. The Nazis couldn’t bear the idea of criticism or questioning.

One of the first tenets in the "re-education" program at Dachau was, "Tolerance is weakness." These words should make our blood run cold. This is an idea that seems more and more prevalent in our world today. The idea of "the other" makes discrimination and prejudice acceptable. These ideas are NOT acceptable. When a group begins to think that they are better than others, or that their way of living or their way of praying is the only right way of doing things, we have the atmosphere where fear, hate, and prejudice thrive. Teachers and religious leaders should be on the front lines of those who resist this way of thinking. Tolerance is not weakness; it is the strength of a diverse, vibrant society.

Dachau, which was near Munich, was founded mainly for political prisoners. From that one camp grew an elaborate system of camps that eventually imprisoned millions. It has been estimated that eleven million men, women and children died in this camp system between 1933 and 1945. By the time the war ended in 1945, more than one thousand camps had been in existence for at least part of this time. Those are startling numbers, and it is almost impossible for us to imagine the size and the tragedy of the camp system.

It has been said that one death is a tragedy, one hundred deaths is a disaster, and a thousand deaths is a statistic. With a number like eleven million, it is possible to forget the tragedy of each one of those deaths. But we must never forget, and we must never let others forget, that each one of those eleven million was someone's mother, father, brother, sister, grandparent, or beloved child.

The camp system consisted of several types of camps. Probably the names we know are those of the death camps—those horrible names: Auschwitz- Birkenau, Belzec, Treblinka, Sobibor, and Chelmno. These camps were set up as killing factories. Other camps were set up as labor camps, many of them built next to factories whose owners paid the Nazis a very nominal sum for a steady supply of slave labor. In her memoir, one survivor tells of being purchased by a factory owner for the equivalent of approximately one dollar (Klein 104). Transit camps were the gathering stations, where prisoners were sorted. Decisions of life or death were made with the flick of a wrist as the prisoners were introduced to life in the camps. If the prisoner could be of some use, they were sent to labor camps. If not, they were sent to death camps. Ghettos were
walled off areas in cities and towns where the Jewish population was forced to live in squalid and horrible conditions.

Terezin (referred to as Thereisenstadt by the Nazi’s) was unique in this system. It was referred to as the "model camp." It was the attempt by the Nazi’s to cover up their horrible crimes against humanity. It was a combination of a ghetto and a camp, and the constantly changing rules were different here than in any other camp. Austro-Hungarian Emperor Franz Josef had built the town of Terezin as a fortress town in 1780. High ramparts surrounded and protected the town from possible invaders. Later the town became a garrison, and in the years prior to World War II, Terezin had become a regular town, which was home to about 5,000.

Czechoslovakia was invaded and conquered by the Nazis in March, 1939. Almost immediately, life became very difficult for the so-called “enemies” of the Nazis, especially Jews. Anyone who questioned the Nazis in any way, or anyone who had resisted the invasion either had to flee their homeland or face imprisonment. The need soon arose to provide a place of imprisonment for all these “enemies of the state.”

Terezin was “discovered” by the Nazis and converted to a combination ghetto and camp. In November, 1941, it was renamed Theresienstadt by the Nazi’s, the 5000 Czechs who lived there were moved out, and prisoners began arriving. In the Nazi design, the high ramparts of the original fortress were used to keep people in rather than out. The first transport was a group of 1000 young men who were sent to “ready the camp.”

Many more Czechs began to arrive in the winter of 1941- 1942. Beginning in 1942, many German and Austrian Jews were sent to Terezin. Terezin became the way that the Nazis used to deny what was really happening to the people who were being taken away. Their imprisonment was called “protective custody,” and the camp was even advertised as a spa. Those sent there were the “prominent” people, those who would be missed. Therefore, Terezin was filled with professors, performers, musicians, artists and scientists. It became one of the only places in Europe where culture was fostered during the dark years of Nazi domination.

Terezin was also unique because it had so many children. Children did not last long in the other camps. If they couldn’t work, they were immediately sent to the death camps, and when they arrived there, they were immediately murdered. Since this was the camp that the Nazis used to show the world that the camp system wasn’t so bad, children lasted longer.

However, conditions there were horrible, and of the 15,000 children who moved through Terezin, fewer than 150 survived. At its height, the population of Terezin
reached 60,000. This was in a town built for 5,000 to 6,000 citizens. Sanitation facilities were indescribable. Disease and starvation ravaged the population. People lived on top of one another.

"As total living area shrunk to less than 18 square feet per person, the Jewish administration…worked frantically to exploit every inch of available space. New arrivals were jammed into attics or cellars, even though such quarters were often without windows, plumbing, heat, and in the case of cellars, floors. Rooms that once had housed three or four people now had to shelter up to sixty … The town’s plumbing facilities were primitive to begin with, for flush toilets and running water had only been installed a few years earlier… Each toilet now had to serve over fifty and sometimes as many as one hundred people. Most had no lights and this, plus their constant use, made them impossible to keep clean. Water taps were few in number… [and] their use had to be restricted to three one-hour periods a day. A resident could reckon on getting a shower at the central bathhouse only once every two months…

Many other factors contributed to making Theresienstadt’s shelter situation a source of torment. A constant shortage of coal caused most residents to shiver all winter--some actually froze to death-- while the lack of ventilation caused those in the attics to nearly suffocate during the summer. Also, families remained separated for the most part, and this only increased with the establishment of children’s houses. Now, father, mother, sons, and daughters would typically find themselves all living in different places, with a grandparent in still another location" (Berkley 46-47).

It is not easy to characterize Terezin, because the rules and the conditions were constantly changing. At first, all gatherings were prohibited, as were classes for the children or adults. Later, schools were approved, but all creative activities, such as music, art, and creative writing were banned. Even later, music was allowed, but art and writing were still prohibited. At times, musical performances were ordered by the Nazis, usually to “show” how wonderful life was in Terezin.

*Brundibar* had been written in 1938 by young Czech composer Hans Krasa. It had been written for a competition, but the competition was cancelled by the tragic events of 1938 and 1939. An important part of Czechoslovakia was given to Germany in 1938, and the Nazis invaded and captured the rest of the country in 1939. Life immediately became difficult for all the Czechs, but especially Jewish Czechs. Krasa was in one of the first transports sent to Terezin in the winter of 1941- 1942.

In the story of *Brundibar*, two children discover one morning that their mother is ill. They attempt to earn money to buy milk for her, only to be thwarted by the bully Brundibar. The bullying Brundibar tyrannizes the town square, and the dejected
children almost give up. A cat, a dog, and a sparrow befriend the children and issue a call to action. All the children of the town unite to defeat the bully, earn the money for the milk, and return home in triumph.

With so many composers and musicians in Terezin, a revival of Brundibar was staged. The cast, all of whom lived in filthy and incredibly crowded living conditions, all of whom were constantly cold, hungry, and ridden with fleas and lice, all of whom had lost their homes and all of their possessions, and many of whom had lost their parents and most of their extended family and friends, worked to perfect their parts. All of those who were over the age of twelve or thirteen also worked twelve to fourteen hours each day before their rehearsals. Still, those in the opera had been very anxious to be a part of it.

The premiere was on September 23, 1943, with about 150 in the audience. The audience crowded in to an attic room, sitting on rough planks or on the dirty floors. As Joza Karas says in the notes to the CD version, "The audience quickly grasped a more profound meaning than its authors had ever considered. In the minds of the audience, the simple plot of Brundibar came to represent all that the Nazi regime stood for, and when the children sang their final song of victory over the mean Brundibar, there was no doubt as to the evil he personified. To make the point even more obvious, the poet Emil Saudek altered the last few lines of the original text." The last few lines of the original opera were as follows: "He who loves his mother and father and his native land is our friend and can play with us."

In the revamped version of Terezin, the last lines became "He who loves justice and will defend it and who is not afraid is our friend and can play with us." The meaning of the play had changed for both the performers and for the audience.

As Ela Weissberger says in The Cat with the Yellow Star, “When we were singing, we forgot all our troubles. … It was possible to have hope….We were happy, and so was the audience. We all wanted to completely exhaust that moment of freedom. When we were onstage, it was the only time we were allowed to remove our yellow stars” (Rubin Cat 23,24).

The opera was performed a total of fifty-five times. In June, 1944, it was performed as part of the great and repulsive hoax that the Nazis successfully perpetrated upon the world. The International Red Cross visited Terezin to assess the system of concentration camps. As the transports left for Auschwitz from one end of the camp, the Red Cross officials at the other end of the camp enjoyed one of the last productions of Brundibar, convincing themselves that things were not so bad in the concentration camps.
camps. A production of *Brundibar* was featured in the Nazi propaganda film known sarcastically as "The Fuhrer Gives the Jews a City."

The last production of *Brundibar* occurred in October, 1944. More than 20,000 people were transported from Terezin to the death camps in September and October, 1944, including Hans Krasa and most of the children who had been in the cast. Fewer than twenty of the many children who had participated in the fifty-five performances survived the war.

The story of Terezin and of *Brundibar* seems to be a grim one. However, many positive and hopeful concepts arise from the history of this simple children's story.

First, the story itself is one of hope. The cat, the dog, and the sparrow issue the dejected children a call to action. The children, by being brave and being helped by their friends, prevail over the bully Brundibar.

Second, the singing and the performances themselves were acts of resistance. The children and the adults that worked so hard to put on the shows had refused to give in to the despair and the dehumanization of the camps. The teachers and others who worked with the children always referred to everyone by name. They treated each other with the respect that was lacking in all their other activities in camp life.

Third, the performers were transformed and lifted out of their every day misery by the power of the arts. Prisoners who were involved in this and other performances in Terezin have remarked about the power of the experience. Singing became not only a temporary escape from reality, but a means to endure their unthinkable reality. According to Ela Weissbergher, one of the surviving members of the cast, "The show meant more to its young performers than food, for it helped them overcome feelings of helplessness while giving them a sense of membership in the human race" (Berkley 142).

Another survivor of Terezin, one who sang in performances of Verdi's Requiem rather than in *Brundibar*, says "The hours and hours which I spent, incredibly happily, during performances...were the most profound experiences of my life and cannot be compared with anything that happened later (Friesova 147)."

While thinking about Holocaust history and the lessons that we can learn from it, it is useful to think about the roles of perpetrator, victim, rescuer, and bystander. We must ask ourselves to think about these roles in our own lives. In our homes, in our schools and workplaces, in our society, do we take the role of perpetrator, victim, bystander, or rescuer?
Are we perpetrators? Are we ever guilty of bullying, discrimination, or cruelty? Do we make fun of an individual or a group? Do we tell a joke or use words that hurt others?

Are we guilty of being bystanders? Are we the ones who listen to the cruel jokes or words without speaking up? Are we the "guiltless" who shrug our shoulders and say that there is nothing we can do? Are we the ones who say that we have done nothing wrong, when we have done nothing right?

Are we the rescuers? Do we speak up for the rights of others? Do we speak up when unkind words are used? Do we go out of our comfort zones to include others who are often excluded? Do we resist the tendency to just accept the status quo?

The lessons of the Holocaust in general, and of Terezin and *Brundibar* in particular, are important ones. The Holocaust teaches us what prejudice, stereotyping, discrimination and fear can bring. Terezin teaches us the horrors of how our fellow human beings were treated. It can also teach us about the incredible strength and resilience of the human spirit. The performances of *Brundibar* can teach us about resistance, cooperation, and the power of art, music, and education. Those who were a part of *Brundibar* preserved their souls and their spirits, even as most of them lost their lives.

Literature, whether it is a children’s story, an opera, a play, or a classic novel, should serve as both a window and a mirror. *Brundibar* gives us a window into the lives of the children who were incarcerated in Terzin during the Holocaust. It also acts as a mirror, as we reflect on our own lives and on our role in society. It serves as a call to action, just as the words of the cat, the sparrow, and the dog in the opera called the children to action.

In their book for young readers, published in 2002, [and the 2005 new English libretto] Maurice Sendak and Tony Kushner have added additional lines from the bully Brundibar:

“They believe they’ve won the fight,
they believe I’m gone-- not quite!
Nothing ever works out neatly--
Bullies don’t give up completely.
One departs, the next appears,
And we shall meet again, my dears!
Though I go, I won’t go far--
I’ll be back. Love, Brundibar!”
The state of our world in the twenty-first century has shown us that the bully has not been vanquished. We must continue to pay attention to the bullies. We must treat our fellow human beings with respect, understanding, and compassion. Tolerance is NOT weakness. It is the strength that binds us together for a better world. The history of the Holocaust provides many lessons in our world today. It reveals both the best and the worst in humanity, and it makes it clear that we have choices about what kind of people we want to be.

Every discussion of the Holocaust and of Brundibar, whether one focuses on the simple, straightforward story of the children prevailing over the bully or goes deep into the historical context, should end with a call to action. What role will we take in our world? What will we do when we encounter prejudice, discrimination, or bullying? What will we do to be rescuers rather than perpetrators or bystanders?

Works Cited


Sample Lessons
Language Studies

Brundibar in the Classroom
©Lisa Muller, 2005, 2011

Rationale: As with anything taught in the classroom, the teacher should spend time thinking about exactly what is to be taught, how it is to be taught, and why it should be included in the curriculum. Invest time carefully in teaching Holocaust history, Holocaust literature, and the lessons that this terrible tragedy in human history can teach our students today. Each teacher should develop his or her own rationale carefully and thoughtfully.

Objectives: (These will vary from one grade level to the next) Here are some possibilities:

To learn the story of *Brundibar*, both in its original form and in the new Tony Kushner, Maurice Sendak version.

To learn the history of the opera and put it into context

To look at our own lives to see how the terms still apply in our world and in our personal lives today.
To look at our own lives to see how the terms still apply in our world and in our personal lives today.

To learn the following literary, musical, and general terms:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Allegory</th>
<th>Anthem</th>
<th>Resistance</th>
<th>Parable</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Overture</td>
<td>Discrimination</td>
<td>Euphemism</td>
<td>Opera</td>
</tr>
<tr>
<td>Stereotyping</td>
<td>Symbol</td>
<td>Libretto</td>
<td>Prejudice</td>
</tr>
<tr>
<td>Denotation</td>
<td>Syntax</td>
<td>Antisemitism</td>
<td>Connotation</td>
</tr>
<tr>
<td>Diction</td>
<td>Inference</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Classroom Activities:

Photo Analysis

Have the students look at photos from the Holocaust. You can find information on photos at the United States Holocaust Memorial Museum website (USHMM.org). Go to "Collections/ Photo Archives." There you will find a collection of photos and guidelines for using them. It is not only productive but necessary to pre-select the photos, especially for younger students. Many of the photos that depict the horror of the Holocaust are not suitable for young students. After they observe the photos carefully, have the students list five or more facts about the photo. Then have them list five inferences that they can make by looking at the photo carefully. Then have them list five things that they can imagine about the photo. These facts, inferences, and imaginings can then be used for a variety of creative writing assignments or for the beginning of research.

Word Study

After reading Eve Bunting’s *Terrible Things* and Tony Kushner's *Brundibar*, use the following questions:

1. What is the literal meaning of each story? What are the figurative meanings?
2. What connotations do the characters and the words have?

3. Why were the words of the final victory march in *Brundibar* changed from when the opera was performed at Terezin?

4. Identify the perpetrators, the victims, the rescuers, and the bystanders in each story. Justify your choices.

5. Are these stories allegories, parables, or both? Explain your answer, using specific examples from the stories.

6. Compare and contrast *Terrible Things* and *Brundibar*.

Study the idea of resistance as something other than armed conflict. Could teaching, learning, art, poetry, or the simple act of keeping oneself clean (survivor Primo Levi discusses this in his memoir *Survival in Auschwitz*) be an act of resistance? Discuss the role of these things in a person's life.

**Word Choice: Diction**

When *Brundibar* was performed in Terezin, the words of the Victory march were changed from the original version. (See Pearce, “Brundibar at Terezin” on P. 11 of this guide). These changes illustrate the importance of revision, connotation, and denotation, and they provide an example of the importance of every word in a piece of literature. After they learn the history and the significance of this opera, have the students explain or account for these changes. This could be an essay, a journal entry, or a class discussion.

**Additional writing prompts on this topic:**

Kushner and Sendak added a message from *Brundibar* at the end of their book. Why do you think they chose to do that? Is it a good addition? (For additional information about using *Brundibar* in a middle or high school classroom, see Appendix 2.) When the opera was performed in Terezin, the lullaby was always received with great emotion and applause. How is this lullaby especially important in the context of Terezin and the Holocaust? What special meaning do these words have in this specific time and place?

Study *Brundibar*‘s song. What special meanings do the words of this song take on in the context of Terezin and the Holocaust?
Lessons and Links from the Web

www.ushmm.org/museum/exhibit/focus/antisemitism/voices/teaching/propaganda/image_analysis/
A lesson from the USHMM on the power and the deconstruction of Nazi propaganda.

www.college.usc.edu/vhi/education/pyramid
A lesson from the Visual History Institute at University of Southern California that centers around the Anti-Defamation League’s Pyramid of Hate. This lesson includes video clips from the archives, worksheets and detailed directions for the teacher.

Another downloadable lesson that gives educators ideas for using the Pyramid of Hate. This is from the well-respected Cohen Center for Holocaust Studies at Keene State University in New Hampshire.

Another version of the Pyramid of Hate lessons.

www.pbs.org/now/arts/brundibar.html

Bibliography for Brundibar

* Books Suitable for Young Readers


Bartoletti’s carefully researched history of the Hitler Youth is an excellent introduction to the subject. The book is well-organized and makes excellent use of archival photographs. This book will capture the interest of even the most reluctant high school and middle school readers. An excellent source for beginning researchers.


Very readable history of Terezin (Theresienstadt). This is a basic history that puts the opera Brundibar into its historical context.


Bunting’s allegory shows young readers the dangers of being silent in the face of danger.


This memoir of ten survivors of Terezin gives insight into the Holocaust, into Terezin, and especially into the lives of the girls who lived through the experiences. Brundibar is a big part of this book. The reader hears first-hand how it felt to be a part of this amazing experience of spiritual resistance to evil. It is suitable for high school and adult readers, and would be especially suitable for teachers who are preparing their students to see Brundibar.

The best and most important part of this book is its introduction. The author explains how the book and the original collection of recipes came about. The women of Terezin had their own unique method of resisting the Nazi terror.


Ms. Friesova’s memoir tells of the horrors of the camp, and is more suited to high school readers. She participated in other musical productions in Terezin, and she speaks about how important those experiences were to the prisoners of Terezin.


This picture book is based on the true experiences of the author’s aunt who was part of the French Underground. Even though there is no direct connection to Terezin, the story captures the fear and danger of the times, but also portrays the courage and the ways that the individual can make a difference in a terrible situation. Suitable for upper elementary students.


This is a YA novel (Grade 9 and up) based on the experiences of the author’s mother as a teen-ager in Terezin. The writing is average, but the book gives insight into how it was to be a teen-ager in Terezin. Brundibar and the Red Cross visit of 1944 are mentioned, and the artists of Terezin are an important part of the story.


This is the day-to-day diary of Eva Roubickova, who was sent to Terezin at age 20. Her frequent diary entries give the reader a picture of one person’s life in Terezin.

This is the story of Ela Weissberger, who played the cat in all fifty-five productions of Brundiar in Terezin. On Page 36 of the 2006 edition, it is stated that 4,096 of the almost 15,000 children who passed through Terezin survived. Most other sources put the number of surviving children as between 125 and 200.


This is the story of Friedl Dicker-Brandeis, artist and art teacher who tended to the spirits of her young students even though she could not save their lives. This books remind us of the power of art to help people cope with even the horror of the Holocaust. Dicker-Brandeis is a hero that shows that resistance does not always involve guns.


Ms. Schiff’s memoir of her teen years in Terezin adds another dimension to the picture of life in this ghetto. Because it details day-today life in Terezin, it is suitable for high school readers, but not middle or elementary students.


This is a children’s book that is much more suitable for middle and high school readers than it is for children. (See Appendix 2)


Gerty Speis survived through her writing. For high school and older readers, it is another picture of life in Terezin, and another example of how the prisoners used arts and creativity to transcend the horror around them.

Troller is one of the few “artists of Terezin” who survived the war. He resisted Nazi rule by recording the truth about Terezin in his drawings and smuggling them out of the camp. Suitable for high school readers.


This is a collection of the actual poetry and art created by the children of Terezin during their incarceration in Terezin. The story of how this artwork and poetry came about and how it was saved after the war is as touching and important as the work itself.

**Films**


This is the story of Kurt Gerron, famous German actor and director before the war, who was imprisoned by the Nazi because he was Jewish. This film is about the last creative effort of Gerron’s life, the Nazi propaganda film about Terezin. Gerron was forced to direct the film known sarcastically as *The Fuhrer Gives a Village to the Jews*. The film was supposed to show the world that the Jewish people were being treated well. A production of *Brundibar* was part of Gerron’s film.

**Websites**

USC (University of Southern California) Shoah Foundation Institute, Los Angeles, California.

http://college.usc.edu/vhi/education
This site has numerous wonderful lesson plans, especially for high school students. Two that are especially effective in the classroom are the “Pyramid of Hate” exercise (all handouts can be downloaded from the site) and the “Living Histories” testimonies.

The United States Holocaust Memorial Museum.
Washington, D.C.
www.ushmm.org

This is the premiere site for educators. On this site, teachers will find the guidelines for teaching this sensitive material, guidelines for creating rationales, and a large collection of classroom-ready lesson plans. To find the most valuable material, look under “Museum / Collections and Archives / Photo Archives” to search the collection of photographs. To find the educational material, look under “Education / For Teachers / Lessons / Activities and Teacher Guides.”

Facing History and Ourselves. Brookline, Massachusetts.
www.facinghistory.org/resources/publications

You must register as a user with Facing History and Ourselves, but it is free and is a wonderful resource for teachers. Once you reach the website, use the search box to find “Finding a Voice: Musicians in Terezin.” This is an extensive forty-three page teachers’ guide filled with background information and lists of resources. It is an amazing and extensive resource.

Keene State University. Cohen Center for Holocaust Studies. Keene, New Hampshire.
www.keene.edu/cchs

This small university in New Hampshire has an amazing center for Holocaust education. The website is full of information, teaching resources and guides, and access to other resources.
Yad Vashem. Jerusalem, Israel.

www.yadvashem.org

This is the official site for Holocaust remembrance and education in Israel. The materials and lesson plans for educators are extensive and well-written. Many include first person testimonies within the lesson plans.
Hunger Camp at Jaslo
by Wislawa Szymborska

Write it. Write. In ordinary ink
on ordinary paper: they were given no food,
they all died of hunger. “All. How many?
It’s a big meadow. How much grass
for each one? “Write: I don’t know.
History counts its skeletons in round numbers
One thousand and one remains a thousand,
as though the one had never existed:
an imaginary embryo, an empty cradle,
an ABC never read,
air that laughs, cries, grows,
emptiness running down steps toward the garden,
nobody’s place in the line.

We stand in the meadow where it became flesh,
and the meadow is silent as a false witness.
Sunny. Green. Nearby, a forest
with wood for chewing and water under the bark—
every day a full ration of the view
until you go blind. Overhead, a bird—
the shadow of its life-giving wings
brushed their lips. Their jaws opened.
Teeth clacked against teeth.
At night, the sickle moon shone in the sky
and reaped wheat for their bread.
Hands came floating from blackened icons,
empty cups in their fingers.
On a spit of barbed wire,
a man was turning.
They sang with their mouths full of earth.
“A lovely song of how war strikes straight
at the heart.” Write: how silent.

“Yes.”
Using *Brundibar* in the Middle and High School Classroom
(article by L. Muller, 2010)

*Brundibar*
New York: Hyperion Books for Children
ISBN: 2001099819

*Brundibar* is a simple tale of good overcoming evil, at least temporarily. Although the Holocaust is not directly addressed, the characters wear the yellow star, and the bully named Brundibar has more than a passing resemblance to Hitler. The lavish but at times frightening illustrations by Maurice Sendak tell the informed reader that the story takes place in Prague during the Nazi occupation of that city. The story is based on the libretto of a children’s opera that was written in occupied Prague in 1938. It was performed fifty-five times in 1943 and 1944 by the children who were imprisoned in the Terezin Concentration Camp. The story is straightforward. Two children must find milk for their sick mother, but they have no money and no one to help them. They go to the town square, where they see lavish displays of ice cream, bakery goods, butter, and cheese. They ask for a bit of milk and are turned away. They try to earn a few coins by singing on the street, but their two small voices cannot be heard, and they are chased away by the bully. They are befriended by a collection of animals that encourage them to join with the other children to make their voices heard and defeat the bully. The children join their voices together in a beautiful and moving lullaby, and the crowd is so pleased that it rewards them with plenty of coins for the milk. Brundibar is so angry that he steals the money and runs away. He is chased by the animals, the crowd of children, and even the grownups that had previously been bystanders. Brundibar is vanquished and the entire ensemble sings the victory song. The good, brave children enlisted several hundred allies, and through their collective action, defeated tyranny. However, the story ends with a warning from Brundibar. Readers are warned that tyranny
is always a possibility, and that he will return. Kushner and Sendak seem to be saying, “Stay awake! Be aware!” This is a wonderful book for high school students, but children would find it confusing and scary. The real story of Brundibar is the history of the story. This book could be used for all its wonderful use of language, for the poetry of the lullaby (which must be put into context to make sense), for its delicate and obvious irony. The children singing about milk, ice cream, and bakery goods had seen none of those things for years. Sendak imparts subtle messages in his meticulous and multi-dimensional drawings. Teaching the book in the context of its history would make an excellent unit in middle school or high school. It could be used with Hannelore Brenner’s The Girls of Room 28 (Random House 2009) or with one of the other books that tell the history of the Terezin ghetto/ camp and the original opera.